

Formulir Isian Calon Penulis PENERBIT DEEPUBLISH

Isilah titik-titik pada kolom di bawah ini dan hapus opsi pilihan kolom di bawah ini yang tidak dipilih!

Informasi			Dokumen yang diserahkan/upload
Nama Pendaftar	Gunawan Tambunsaribu, S.S., M.Sas.		Nama lengkap dengan gelar
No. KTP	3275-0128-0183-0028		Copy/scan KTP/SIM
NIP	141167 (NIP Universitas Kristen Indonesia)		Silahkan diisi jika memiliki NIP, jika tidak kosongkan saja
No. NPWP	555070895407000		Copy/scan kartu NPWP
No. Referral	-		
Jabatan Struktural	-		
Jabatan Fungsional	Penata/ IIC		
Apakah Anda Seorang Asesor?	TIDAK		Jika ya, isi Nomor Induk Registrasi Asesor (NIRA)
Lingkari pilihan jawaban di bawah atau isi keterangan dengan informasi yang akurat			Keterangan
1)	Jenis Kelamin	Laki-laki	Centang salah satu
2)	Tempat dan Tanggal Lahir	Binangara, 28-01-1983	
3)	Profesi	Dosen, Universitas Kristen Indonesia	Pilihan dapat lebih dari satu. Untuk dosen, mohon ditambah keterangan jurusan dan fakultas
4)	Mata Kuliah yang Pernah diampu	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seminar in Linguistics and Translation 2. Proposal Seminar 3. Metode Penelitian Linguistik 4. English Phonology 5. Pronunciation 6. Translation Theory 7. Consecutive Translation 8. Indonesian-English Translation 9. English-Indonesian Business Translation 10. Translation of English Business 11. Introduction to Project Paper 	Cantumkan semua mata kuliah yang sedang dan pernah diampu

		<p>12. English Proficiency Test Preparation 13. English for Teaching 14. English II, III, IV 15. Effective Communication 16. Creative Writing 17. Workshop on Creative Writing 1 & 2 18. Bahasa Inggris Biologi II 19. Bahasa Psikologi 20. Bahasa Inggris 1 & 2 21. Bahasa Inggris Bisnis 1 & 2 22. Penerjemahan 1 & 2 23. Extensive Reading 24. Academic Reading 25. Reading Comprehension III & IV 26. Listening 27. Active Listening 28. Speaking 29. Persuasive Speaking 30. Informative Speaking 31. Consecutive Speaking 32. Fundamentals in Grammar 33. Intermediate Grammar 34. Post Intermediate Grammar 35. Advanced Grammar 36. Drama 37. Manusia dan Kebudayaan Inggris 38. Kosakata 3 39. Tata Bahasa 1 40. Penerjemahan 1 dan 2 41. Bicara 1 dan 2 42. Menulis 1</p>	
1)	Nama, Alamat, dan Kontak Instansi	<p>Nama : Gunawan Tambunsaribu, S.S., M.Sas.</p> <p>Alamat Lengkap : UNIVERSITAS KRISTEN INDONESIA Jl. Mayjen Sutoyo No.2, Cawang, Kec. Kramat jati, Kota Jakarta Timur, Daerah Khusus Ibukota Jakarta. Kodepos: 13630. Gedung AB, Lantai 2, Fakultas Sastra dan Bahasa. Via Security (Bpk. Efrit) Via Staff OB (Ibu Diana/Bpk. Michael)</p> <p>Kontak Hp/Telp. : 0812-8718-7780</p>	<p>Silakan diisi selengkap mungkin. Data ini akan digunakan untuk pengiriman barang yang diorder. Jika profesi Anda adalah pengajar, mohon menyertakan lampiran logo dan deskripsi institusi secara terpisah (jpg)</p>

		<p><i>Email</i> Instansi : Gunawan.tambunsaribu@uki.ac.id</p>	
2)	Alamat dan Kontak Tempat Tinggal Saat Ini	<p>Alamat Lengkap : Jln. Papanggo IID No.83E. RT/RW: 013/03. Kel: Papanggo, Kec: Tanjung Priok. Kota: Jakarta Utara. Provinsi: DKI Jakarta. KP: 14350.</p> <p>Kontak HP dan Telp. : 0812-8718-7780</p> <p><i>Email</i> Penulis: gunawan.ryeza@gmail.com</p> <p>Sosial Media (IG, FB, Twitter) FB: Gunawan Reza Tamsar // https://web.facebook.com/awantamsar</p>	Silakan diisi selengkap mungkin. Data ini akan digunakan untuk alternatif pengiriman barang yang diorder. (jika penulis ingin dikirim ke rumah)
3)	Informasi Rekening	<p>Bank : BCA</p> <p>Nomor Rekening : 066-3060-781</p> <p>Atas Nama : Gunawan Tambunsaribu</p>	Mohon diisikan secara lengkap informasi rekening guna meneruskan royalti yang penulis dapatkan dari penjualan buku di kemudian hari. Abaikan jika tidak bersedia buku dipasarkan.
4)	Jenis buku yang ingin ditulis	Buku Referensi	Informasi lebih lanjut silakan akses www.deepublish.co.id
5)	Beberapa bidang ilmu yang dikuasai	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sastra Inggris 2. Pendidikan Bahasa Inggris 3. Penerjemahan 	Silakan tulis seluruh bidang ilmu yang Anda kuasai
6)	Rencana Judul Buku, Kategori Buku dan Ukuran	<p>Judul : TEKNIK PENERJEMAHAN KALIMAT BAHASA INGGRIS BERBASIS 16 TENSES</p> <p>Kategori : Ilmu Dasar Bahasa Inggris dan Penerjemahan</p>	Disesuaikan dengan bidang keilmuan yang akan Anda tulis di buku ini

		*Ukuran : A5	
7)	Rencana Buku di- <i>Launching/</i> dipasarkan/ <i>deadline</i> wajib selesai	1 Maret 2023	<i>Deadline</i> bahwa buku Anda harus sudah dicetak dan dipasarkan (bertujuan agar dalam proses penulisan dan penerbitan tepat waktu)
8)	Buku Ini digunakan pada Semester	Semester GANJIL & GENAP	
9)	Foto Profil Profesional atau Pas Foto		Foto yang digunakan untuk <i>database Website</i> Penerbit Deepublish (bisa dilampirkan terpisah dari dokumen/ <i>file</i> tersendiri)
10)	Diskripsi Diri (dapat mendiskripsikan pendidikan, prestasi, dll.)	<p>Gunawan Tambunsaribu mendapatkan gelar sarjana (S1) sastra Inggris dari fakultas sastra universitas Gunadarma Jakarta pada tahun 2010. Gelar Magister di bidang penterjemahan diperolehnya dari fakultas Magister Sastra Inggris Universitas Gunadarma tahun 2014. Saat ini, beliau bekerja sebagai seorang Dosen tetap di Universitas Kristen Indonesia (UKI) yang berlokasi di Jakarta Timur - Cawang. Sebelum melanjutkan pendidikannya ke perguruan tinggi di tahun 2006, sejak lulus dari pendidikannya dari Sekolah Lanjutan Atas (SLTA) tahun 2001, beliau pernah bekerja di beberapa perusahaan swasta seperti Hotel Polonia Medan, Hotel Pardede International Hotel Medan, PT. Mitra Adi Perkasa Jakarta, PT. KDS Indonesia Cibitung dan juga pernah mengajar di beberapa sekolah swasta di kawasan Bekasi dan Jakarta. Dari tahun 2011 s/d sekarang, beliau pun masih aktif mengajar sebagai dosen tamu di beberapa universitas swasta di daerah propinsi DKI Jakarta dan Bekasi.</p>	Silahkan diisi selengkap mungkin. Data ini akan digunakan untuk melengkapi diskripsi penulis pada <i>website</i> . Lampirkan juga CV lengkap Anda secara terpisah.
11)	Nama Saksi 1 (nama lengkap dan	Sunengsih Simatupang, S.S., M.Si.	Nama saksi 1 dan 2 akan digunakan untuk

	gelar)			melengkapi dokumen MOU yang akan kami kirimkan kepada penulis.
12)	Nama Saksi 2 (nama lengkap dan gelar)	Yusniaty Galingging, S.S., M.Hum.		
Menyatakan dengan sesungguhnya bahwa saya bersedia menjadi mitra bisnis Penerbit Deepublish, dengan posisi sebagai penulis buku. Sebagai penulis saya bersedia mengikuti semua peraturan dan ketentuan Penerbit Deepublish.				
Tanggal : 30 Juli 2022				
	Nama Lengkap	Profesi dan Jabatan	Tanda Tangan	
	Gunawan Tambunsaribu, S.S., M.Sas.	Dosen tetap, Prodi Sastra Inggris, Fakultas Sastra dan Bahasa, Universitas Kristen Indonesia.		

Catatan :

1. Cara pengisian : isilah titik-titik pada kolom di bawah ini dan hapus opsi pilihan kolom di bawah ini yang tidak dipilih.
2. Formulir dikirimkan dalam bentuk file (microsoft word) dan bagian tanda tangan dapat di scan (jpeg). Lampiran KTP/SIM, foto profesional, dan CV dikirim secara terpisah dari dokumen atau dibuat file tersendiri (jpeg).

PERNYATAAN KEASLIAN NASKAH

Saya yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama dan Gelar : Gunawan Tambunsaribu, S.S., M.Sas.

NIK : 141167

Tempat, tanggal lahir : Binangara, 28 Januari 1983

Alamat : Jln. Papanggo IID No.83E. RT/RW: 013/03. Kel: Papanggo,
Kec: Tanjung Priok. Kota: Jakarta Utara. Provinsi: DKI Jakarta.
KP: 14350.

No Telp/ HP : 0812-8718-7780

Dengan ini saya menyatakan bahwa isi naskah buku yang berjudul

“TEKNIK PENERJEMAHAN KALIMAT BAHASA INGGRIS

BERBASIS 16 TENSES”

Ini adalah benar-benar karya asli saya sendiri dan saya tidak melakukan plagiat atau pengutipan dengan cara yang tidak sesuai dengan etika yang berlaku dalam tradisi keilmuan. Atas pernyataan ini saya siap menanggung tuntutan/ sanksi yang dijatuhkan jika dikemudian hari ada pihak yang merasa dirugikan baik secara pribadi maupun hukum.

Demikian surat ini saya tulis dan bisa digunakan sebagaimana mestinya

Jakarta, 30 Juli 2022

Hormat Saya,



Gunawan Tambunsaribu

REVIEW ISI BUKU

Kepada Penulis yang Terhormat,

Berikut kami sampaikan beberapa poin hasil review naskah bapak/ibu penulis yang dapat digunakan sebagai bantuan pertimbangan untuk kelancaran proses penerbitan ke depannya.

- 1. Muatan pengetahuan dalam naskah memiliki kontribusi tinggi bagi khazanah keilmuan.**
- 2. Cakupan naskah sesuai dengan ruang lingkup bidang ilmu.**
- 3. Substansi dalam naskah telah dijelaskan secara akurat dan jelas.**
- 4. Naskah telah memuat informasi yang layak baca.**
- 5. Naskah tersaji secara rapi dan dalam urutan yang logis.**
- 6. Substansi ulasan sesuai dengan topik yang diangkat.**

Dengan segala kerendahan hati, kami berharap selayang review ini dapat memberikan sumbangsih manfaat kepada bapak/ibu penulis selama proses penerbitan. Kami memohon maaf apabila terdapat luput kata dan tindakan dalam penyampaian selayang review ini.

Terima kasih.

Tim Editor Penerbit Deepublish

LEMBAR SPESIFIKASI BUKU

Nama	:	Gunawan Tambunsaribu, S.S., M.Sas.
Pekerjaan	:	Dosen Tetap, Program Studi Sastra Inggris, Fakultas Sastra dan Bahasa, Universitas Kristen Indonesia
No. Telp/Hp	:	0812-8718-7780
E-mail	:	gunawan.tambunsaribu@uki.ac.id
Penerbit & Alamat	:	CV. BUDI UTAMA (PENERBIT DEEPUBLISH) No. Anggota IKAPI : 076/DIY/2012 Website: www.penerbitdeepublish.com Alamat: Jl. Rajawali G. Elang 6 No.3 Drono, Sardonoharjo, Ngaglik, Sleman, Daerah Istimewa Yogyakarta 55581
Judul Buku	:	TEKNIK PENERJEMAHAN KALIMAT BAHASA INGGRIS BERBASIS 16 TENSES
Ukuran	:	A5
Jumlah Halaman	:	157 Halaman
Ukuran Buku	:	Xii, 157 hlm, Uk: 14x20 cm
ISBN	:	978-623-02-6172-5
Terbit	:	1 Maret 2023
Bidang Ilmu Buku (pilih salah satu)	:	Budaya dan Sastra

The screenshot shows an Outlook email window. The browser address bar at the top contains a long alphanumeric string. The Outlook interface includes a ribbon with 'Langkah cepat' and 'Sudah Dibaca / Belum Dibaca' options. The email title is 'Pembuatan URL Buku Referensi Dosen UKI (Gunawan T)'. The sender is 'Gunawan Tambunsaribu' with a profile picture. The recipient is 'perpustakaan'. The email is dated 'Sel 21/03/2023 15.37'. The 'Cc' field lists 'Sari Mentari Simanjuntak' and 'Edi Wibowo'. Two attachments are visible: 'E-book (Teknik Penerjemahan...)' and 'Spesifikasi Buku (Teknik Pener...)', both with file icons and dropdown menus. Below the attachments, it says '2 lampiran (7 MB)' and 'Simpan semua ke OneDrive - Universitas Kristen Indonesia'. The main body of the email contains the following text:

Kpd. Yth,
Bapak/Ibu Staff Perpustakaan UKI,

Selamat sore Bapak/Ibu. Saya meminta bantuan Perpustakaan untuk memasukkan buku saya ini (terlampir) ke e-repository UKI agar saya dapat mendapatkan e-link untuk mengurus kinerja saya.

Terima kasih saya ucapkan atas kerjasamanya Bapak?ibu, rekan staff Perpustakaan UKI.

My Best Regard,

Gunawan Tambunsaribu

The Windows taskbar at the bottom shows the time as 3:37 PM on 3/21/2023, along with system icons for network, volume, and battery.

SINOPSIS BUKU

1. Sinopsis cover belakang :

Keunikan dan kelebihan buku ini ada 2, yaitu 1) Pembaca akan memahami DASAR “TENSES” BAHASA INGGRIS, dan 2) DASAR PENERJEMAHAN & TEKNIK-TEKNIK PENERJEMAHAN.

Dalam topik pertama mengenai DASAR **TENSES** BAHASA INGGRIS, secara khusus pembaca akan memahami jenis-jenis kata (kelas kata) yang sangat berguna sebagai ILMU DASAR dalam menuliskan kalimat yang baik dan lengkap. Pembaca juga akan memahami dua jenis kalimat bahasa Inggris yang sangat penting dalam memahami struktur (grammar) bahasa Inggris.

Dalam topik kedua mengenai DASAR dan TEKNIK **PENERJEMAHAN**, pembaca akan memahami lebih dalam tentang dunia penerjemahan. Setelah pembaca paham akan MAKNA TEKSTUAL dan KONTEKSTUAL, pembaca dapat melakukan penerjemahan teks dengan mudah sesuai dengan jenis teks. Dalam penerjemahan, yang sangat dibutuhkan oleh si penerjemah adalah mencari **KESEPADANAN MAKNA** dari bahasa sumber (teks yang akan diterjemahkan) ke bahasa sasaran (ke bahasa apa teks tersebut akan diterjemahkan). Nah, dengan adanya pembahasan secara detail mengenai **TEKNIK-TEKNIK PENERJEMAHAN**, pembaca akan sangat lebih mudah menerjemahkan sebuah kata/frasa yang mungkin tidak ada padanannya dalam bahasa sasaran.

2. Sinopsis Mock Up

TEKNIK PENERJEMAHAN KALIMAT BAHASA INGGRIS BERBASIS 16 TENSES.

Gunawan Tambunsaribu

Keunikan buku ini adalah 1) Pembaca akan memahami DASAR “TENSES” BAHASA INGGRIS, dan 2) DASAR & TEKNIK PENERJEMAHAN. Dalam topik TENSES, secara khusus pembaca akan memahami jenis-jenis kata sebagai ILMU untuk menuliskan kalimat yang baik dan lengkap. Dalam topik DASAR dan TEKNIK PENERJEMAHAN, pembaca akan memahami tentang MAKNA TEKSTUAL dan KONTEKSTUAL sebagai ILMU DASAR pembaca dalam menerjemahkan teks dengan makna yang sangat tepat.